

Prosopographie des Sāsānidenreiches im 3. Jahrhundert n.Chr.

Ādurfarrbay, Anhänger König Narsehs

[Vorwort](#) [Abkürzungsverzeichnis](#) [Personenregister](#) [Orts- und Sachregister](#)

[Griechisches Wörterverzeichnis](#) [Karte des Sāsānidenreiches](#)

[NPi I: Introduction](#) [NPi II a: Main part a](#) [NPi II b: Main part b](#) [NPi III: Conclusion](#)

[ŠKZ I: Genealogie](#) [ŠKZ II: Hofstaat Pābags](#) [ŠKZ III: Hofstaat Ardašīrs I.](#)

[ŠKZ IV: Hofstaat Šābuhrs I.](#) [ŠKZ V: Frauen](#)

Ādurfarrbay, Anhänger König Narsehs [NPi II a 16: § 32]



Titelblatt der Prosopographie:
Felsrelief von Naqš-i Rajab I: Šābuhr I. und sein Hofstaat.
Foto: Prof. J. Wiesehöfer, Kiel

Inhaltsverzeichnis:

I. Quellen (B)	2
II. Prosopographie (P) „Ādurfarrbay, Anhänger König Narsehs“	2
III. Bibliographie (L)	3
IV. Tabellenverzeichnis.....	6

I. Quellen (B)

Quellen:

E.Herzfeld, Paikuli. Monument and Inscription of the Early History of the Sasanian Empire. Bd 1-2. Berlin 1924.

H.Humbach/P.O.Skjærvø, The Sassanian Inscription of Paikuli [NPi]. P. 1-3. Wiesbaden, Teheran 1978-1983.

C.G.Cereti/G.Terribili, The Middle Persian and Parthian Inscriptions on the Paikuli Tower. New Blocks and Preliminary Studies. In: Iranica Antiqua 49(2014) 347-412.

§ 32: **When We near (...) We arrived [in] Asōrestān, at this place ... (where) ... this monument has been made...**, then Šābuhr the Hargbed, and Pērōz the Prince, and Narseh the Prince, son of Sāsān, and Pābag the bidaxš, and Ardashēr the Hazārbed, and Ardashēr Surēn, and Ohrmazd Warāz, [and Warhāndād (?) Lord of Undīgān,] and Kirdēr the Mowbed of Ohrmazd, and [...]z-narseh Kāren, and **Pērōz-Šābuhr**¹ [...] the first (?) [of the ...?], and Raxš the General, and Ardashēr Tahmšābuhr, and **Ādurfarrbay** [..., and ...] Secretary of the Finances, and jōygird the Cupbearer, [and] likewise the Princes and Grandees and Nobles and Householders and Satraps and Accountants (and) Storekeepers (? not Pa) and the remaining Persians and Parthians who were in Asōrestān, **Nōdšīrogān**², Garmīgān and Syārazūr, all together [C.G.Cereti/G.Terribili, ibid. S. 364:] →**they came to meet Us, here in Our presence, where this monument has been built**³.

C.G.Cereti, Epigraphic Findings at Paikuli (2018-2019). A Preliminary Study. In: Vicino Oriente XXVI(2022) 53-75.

II. Prosopographie (P) „Ādurfarrbay, Anhänger König Narsehs“

In der Pāikūlī-Inschrift treten zwei Personen mit dem gleichen Namen auf, zunächst Ādur-Farrōbay⁴, König von Mēšān [NPi II b 3] und Anhänger Wahrāms III., in den §§ 34-37; 38-39; 41-43; 44; 46 und 61. Danach Ādurfarrbay [NPi II a 16], der allein im § 32 erwähnt wird. Seinen Namenszug entdeckten C.G.Cereti und G.Terribili auf einem neuen Inschriftenblock (2012)⁵. Dieser hier zu besprechende Ādurfarrbay, Anhänger Vizekönigs Narseh von Armenien, darf nicht mit dem bekannten Ādur-Farrōbay, König von Mēšān [NPi II b 3], Feind König Narsehs, verwechselt werden⁶.

König Narsehs Paikuli-Inschrift liefert detaillierte Berichte über den sāsānidischen Thronstreit des Jahres 293 zwischen ihm und Wahrām III.⁷ Ausgangspunkt für den

¹ Nach C.G.Cereti/G.Terribili sind in § 32 der Pāikūlī-Inschrift zwei neue, bisher unbekannte Anhänger König Narsehs hinzugekommen: Pērōz-Šābuhr [NPi II a 13] und Ādurfarrbay [NPi II a 16].

² Nach der Entzifferung von neuen Inschriftenbruchstücken durch C.G.Cereti/G.Terribili, ibid. (2014) 363, sollte Khūzistān gegen Nōdšīrogān ausgetauscht werden.

³ Durch den Fund von 106 neuen Inschriftenfragmenten konnten viele Lücken der stark beschädigten Pāikūlī-Inschrift gefüllt werden. In grüner Schrift sind die neuen Lesungen, die von C.G.Cereti und G.Terribili im Jahre 2014 veröffentlicht wurden, von der Verf. in die bestehende Textedition eingesetzt worden: C.G.Cereti/G.Terribili, The Middle Persian and Parthian Inscriptions on the Paikuli Tower. New Blocks and Preliminary Studies. In: IrAnt 49(2014) 347-412.

⁴ H.Humbach/P.O.Skjærvø, NPi 3.1(1983) 82: [ʔwɹp[r]nbg, Pa ʔwɹpɹnbg ʔĀdurfarrōbay: King von Mēšān und Anhänger Wahrāms III. im Thronfolgestreit gegen Vizekönig Narseh von Armenien.

⁵ C.G.Cereti/G.Terribili, The Middle Persian and Parthian Inscriptions on the Paikuli Tower. New Blocks and Preliminary Studies. In: IrAnt 49(2014) 347-412; hier 363 § 32: (ʔ)trwp(rn)bg = Ādurfarrbay.

⁶ Um eine Verwechslung zu vermeiden, ziehe ich es vor, eine unterschiedliche Schreibung der Namen zu verwenden: Ādur-Farrōbay für den König von Mēšān und Ādurfarrbay für den Verbündeten König Narsehs, wie ich es bisher bei anderen inhaltlich verwandten Artikeln schon praktiziert habe.

⁷ U.Weber, Narseh [Sasanian King]. In: Enclr online edition 2016:

iranicaonline.org/articles/narseh-sasanian-king →ead., Narseh, König der Könige des Sāsānidenreiches. Eine prosopographisch-historische Studie. Leuven 2024.(Acta Iranica.63.) (im Druck).

Thronstreit war die unrechtmäßige Krönung Wahrāms III., der auf Initiative Wahnāms, des Sohnes des Tatus' ([NPi II b 2], ohne Kenntnis des Adels, der höchsten Würdenträger des Reiches und der Perser und Parther, den Thron bestiegen hatte. Die Inschrift kann quellenmäßig nicht hoch genug eingeschätzt werden, da sie als einzige, wenn auch einseitig pro-Narseh ausgerichtete Quelle, über den Thronstreit nach dem Tod Wahrāms II. und Narsehs Aufstieg zum šāhān šāh (293-302) berichtet.

Ādurfarrbays Name⁸ kann von einem der drei ältesten heiligen zoroastrischen Feuer Irans, dem *Ādur-Farnbāg*⁹, abgeleitet werden. Über seine Herkunft, seine Familie und seine politische Tätigkeit finden sich in den Quellen keine Nachrichten. Das ist umso erstaunlicher, da seine Erwähnung in der Pāikūlī-Inschrift kaum ohne herausragendes Handeln erfolgt sein kann. Der § 32 zählt 16 Personen: auf dem 14. Rang findet sich Ādurfarrbay. Er ist von hochrangigen Würdenträgern des königlichen Hofes umgeben: Ādurfarrbay gehen voran der General Raxš und Ardašīr Tahmšābuhr (auf den Rängen 12 und 13), ihm folgen ein Anonymus, oberster Leiter der Finanzbehörde und der Mundschenk jōygird (auf den Rängen 15 und 16).

III. Bibliographie (L)

Quellen:

NPi: E.Herzfeld, Paikuli. Monument and Inscription of the Early History of the Sassanian Empire. Bd 1-2. Berlin 1924.

H.Humbach/P.O.Skjærvø, The Sassanian Inscription of Paikuli [NPi].P. 1-3. Wiesbaden, Teheran 1978-1983.

C.G.Cereti/G.Terribili, The Middle Persian and Parthian Inscriptions on the Paikuli Tower. New Blocks and Preliminary Studies. In: Iranica Antiqua 49(2014) 347-412.

C.G.Cereti, Epigraphic Findings at Paikuli (2018-2019). A Preliminary Study. In: Vicino Oriente XXVI(2022) 53-75.

Name:

E.Herzfeld, Paikuli. Monument and Inscription of the Early History of the Sassanian Empire. Bd 1. Berlin (1924) 149. – **Ph.Gignoux**, Glossaire des inscriptions pehlevies et parthes. London (1972) 17b; 47b.(Corpus Inscriptionum Iranicarum. Supplementary Series.I.) – **H.Humbach/P.O.Skjærvø**, The Sassanian Inscription of Paikuli [NPi]. Wiesbaden. Band 3.1(1983) 82; 44, § 34ff. – **Ph.Gignoux**, Noms propres sassanides en moyen-perse épigraphique. Wien (1986) 34, Nr. 54.(Iranisches Personennamenbuch.II,2) – **St.Zimmer**, Zur sprachlichen Deutung sasanidischer Personennamen. In: Alt-orientalische Forschungen 18(1991) 109-150; hier 138ff. – **R.Schmitt**, Personennamen in parthischen epigraphischen Quellen (2016) 63, Nr. 90.(Iranisches Personennamenbuch. II,5.)(Sitzungsberichte der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Kl. 881.)(Iranische Onomastik.15.) –

⁸ Zum Namen Ādur-Farrōbay →E.Herzfeld, Paikuli. Monument and Inscription of the Early History of the Sassanian Empire (1924) 149: *ʾtwrprnbg*. – Ph.Gignoux, Glossaire des inscriptions pehlevies et parthes (1972) 17: mp. *ʾtwrprnbg* Ādur-Farrbay; 47: pa. *ʾtw[pr]nbg* Ādur-Farrbay. – H.Humbach/P.O.Skjærvø, NPi 3.1(1983) 82: *[ʾtwr]p[r]nbg*, pa. *ʾtwprnbg* Ādurfarrōbay; id., 3.1(1983) 44, § 34ff. – Ph.Gignoux, Noms propres sassanides en moyen-perse épigraphique (1986) 34, Nr. 54: Ādur-Farrbay. – St.Zimmer, Zur sprachlichen Deutung sasanidischer Personennamen. In: AltOrF 18(1991) 109-150; hier 138ff. – R.Schmitt, Personennamen in parthischen epigraphischen Quellen (2016) 63, Nr. 90: **P a.** „Ādurfarnbay, König von Mēšān, der von Warhrān und Wahnām zur Hilfe gerufen wurde. – **b.** Ādurfarnbay, ein weiterer Verbündeter Warhrāns [!], nicht mit **a** identisch, →C.G.Cereti/G.Terribili, The Middle Persian and Parthian Inscriptions on the Paikuli Tower. New Blocks and Preliminary Studies. In: IrAnt 49(2014) 347-412“. – Dazu sei angemerkt, dass dieser Ādurfarrbay nicht Anhänger Wahrāms III., sondern König Narsehs Verbündeter war. – →Personenliste der Pāikūlī-Inschrift: § 32.

⁹ Zum Feuer *Ādur-Farnbāg* →G.Gropp/S.Nadjmabadi, Bericht über eine Reise in West- und Südiran (1970) 192f. – M.Boyce, Ādur-Farnbāg. In: Enclr I,5(1983) 473-475. – An updated version is available online at iranicaonline.org/articles/adur-farnbag-an-atas... →accessed on 28 February 2014.

Prosopographie des Sāsānidenreiches im 3. Jahrhundert n.Chr.

Ādurfarraibay, Anhänger König Narsehs

C.G.Cereti/G.Terribili, The Middle Persian and Parthian Inscriptions on the Paikuli Tower. New Blocks and Preliminary Studies. In: *Iranica Antiqua* 49(2014) 347-412.

Geschichte:

U.Weber, Narseh [Sasanian King]. In: Enclr online edition 2016:

iranicaonline.org/articles/narseh-sasanian-king →ead., Narseh, König der Könige des Sāsānidenreiches. Eine prosopographisch-historische Studie. Leuven 2024.(Acta Iranica.63.) (im Druck).

Feuer:

J. de Menasce, Feux et fondations pieuses dans le droit sassanide. Paris 1964.(Travaux de l'Institut d'Études Iraniennes de l'Université de Paris.2.) – **M.Boyce**, On the Sacred Fires of the Zoroastrians. In: *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 31(1968) 52-68. – ead., The pious Foundations of the Zoroastrians. In: *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 31(1968) 270-289. – **G.Gropp/S.Nadjmabadi**, Bericht über eine Reise in West- und Südiran. In: *Archäologische Mitteilungen aus Iran*, N.F. 3(1970) 173-230. – **K.Schippmann**, Die iranischen Feuerheiligtümer. Berlin, New York 1971. – **M.Boyce**, Ādur. In: *Encyclopaedia Iranica* I,5(1983) 471-472. – Last Updated: July 22, 2011. – **M.Boyce**, Ādur-Farnbāg. In: *Encyclopaedia Iranica* I,5(1983) 473-475. – An updated Version is available online at iranicaonline.org/articles/adur-farnbag-an-atas... →accessed on 28 February 2014. – **M.Boyce**, Ātaš. In: *Encyclopaedia Iranica* III,1(1987) 3-5. – Last Updated: August 17, 2011. – **R.Gyselen**, Les grands Feux de l'empire sassanide: Quelques Témoignages sigillographiques. In: *Religious Themes and Texts of Pre-Islamic Iran and Central Asia. Studies in honour of Prof. Gh.Gnoli on the occasion of his 65th Birthday on 6th December 2002*. Ed. by C.G.Cereti, M.Maggi and E.Provasi. Wiesbaden (2003) 131-138.(Beiträge zur Iranistik.24.)

Prosopographie des Sāsānidenreiches im 3. Jahrhundert n.Chr.

Ādurfarrbay, Anhänger König Narsehs

Personenlisten der Pāikūlī-Inschrift¹⁰

§ 16: 8 Personen			§ 32: 16 Personen		
1.	<u>Šābuhr</u> , Leiter der Steuerbehörde	[NPi II a 3]	1.	<u>Šābuhr</u> , Leiter der Steuerbehörde	[NPi II a 3]
2.	und <u>Narseh</u> , Prinz, Sohn des Sāsān	[NPi II a 4]	2.	und <u>Pērōz</u> , Prinz	[NPi II a 4]
3.	[und] <u>Pābag</u> , Vizekönig	[NPi II a 5]	3.	und <u>Narseh</u> , Prinz, Sohn des Sāsān	[NPi II a 5]
4.	und <u>Ardašīr</u> , Chiliarch	[NPi II a 6]	4.	und <u>Pābag</u> , Vizekönig	[NPi II a 6]
5.	und <u>Raxš</u> <u>Heerführer</u>	[NPi II a 7]	5.	und <u>Ardašīr</u> , Chiliarch	[NPi II a 7]
6.	und <u>Ardašīr</u> (aus dem Hause) <u>Sūrēn</u>	[NPi II a 8]	6.	und <u>Ardašīr</u> (aus dem Hause) <u>Sūrēn</u>	[NPi II a 8]
7.	und <u>Ohrmazd</u> (aus dem Hause) <u>Wārāz</u> ¹¹	[NPi II a 9]	7.	und <u>Ohrmazd</u> (aus dem Hause) <u>Wārāz</u>	[NPi II a 9]
8.	(und) <u>*Warhāndād</u> , Herr von <u>Andēgān</u>	[NPi II a 10]	8.	und <u>*Warhāndād</u> , Herr von <u>Andēgān</u>	[NPi II a 10]
			9.	und <u>Kerdīr</u> , Priester [mowbed des <u>Ohrmazd</u>]	[NPi II a 11]
			10.	und [...]z-narseh (aus dem Hause) <u>Kārin</u>	[NPi II a 12]
			11.	und <u>Pērōz-Šābuhr</u>	[NPi II a 13]
			12.	und <u>Raxš</u> <u>Heerführer</u>	[NPi II a 14]
			13.	und <u>Ardašīr</u> <u>Tahmšābuhr</u>	[NPi II a 15]
			14.	und <u>Ādurfarrbay</u> , Anhänger König Narsehs	[NPi II a 16]
			15.	[...], und [...] <u>Anonymus</u> , Schreiber der Finanzverwaltung des Reiches	[NPi II a 17]
			16.	und <u>Īoygird</u> , Mundschenk	[NPi II a 18]
§§ 33-62: 8 Personen			§§ 63-91: keine Personen		
1.	<u>Wahrām</u> , König der <u>Saken</u> [Wahrām III.]	[NPi II b 1]			
2.	<u>Wahnām</u> , Sohn des <u>Tatrus</u>	[NPi II b 2]			
3.	<u>Ādur-Farrōbay</u> , König von <u>Mēšān</u> , Gegner König Narsehs	[NPi II b 3]			
4.	<u>Ardašīr</u> , Chiliarch [NPi II a 7; II b 4]	[NPi II b 4]			
5.	<u>*Warhāndād</u> , Herr von <u>Andēgān</u>	[NPi II b 5]			
6.	<u>Narseh</u> (?) <u>Ī Abzūd-xwarrah</u> (Titel König Narsehs)	[NPi II b 6]			
7.	<u>Narseh</u> <u>Ī Bayšābuhr</u>	[NPi II b 7]			
8.	und <u>Bayšābuhr</u> , Landbesitzer (Landholder)	[NPi II b 8]			
§ 92: 22 Personen			§ 93: 16 Personen		
1.	und der König von <u>Kušan</u>	[NPi III 1]	1.	(und) <u>Pakur</u> <u>Nāhbed von Dahestān</u>	[NPi III 22]
2.	und [...] <u>īrān</u> [...] <u>Aspnay</u>	[NPi III 2]	2.	und <u>Razmyōd</u> , Sohn des <u>Šanbīd</u>	[NPi III 23]
3.	und der König von <u>Ḥwārizm</u>	[NPi III 3]	3.	[und ...] <u>Satārap</u> , Herr von <u>Dumbāwand</u>	[NPi III 24]
4.	und <u>D/Zāmadīg</u> [utʔ] der [...]bed von <u>Kwšd'n</u>	[NPi III 4]	4.	und <u>Razmāgōy</u> , Herr von <u>Sāxwal</u>	[NPi III 25]
5.	und <u>Pgrgmbk</u> [...] <u>ībly</u>	[NPi III 5]	5.	[und] <u>Pūrāsmān</u> , Herr von <u>Mūgān</u>	[NPi III 26]
6.	und <u>Warāz</u> (...) von <u>Rāmān</u>	[NPi III 5a]	6.	und <u>Bād</u> , Herr von <u>Zōrad</u> (?)	[NPi III 27]
7.	und <u>Sēd</u> (?) der <u>Šyk'n</u> von <u>Harēw</u>	[NPi III 6]	7.	und <u>Mīhrxwāst</u> , Herr von <u>Borsip</u> (?)	[NPi III 28]
8.	und <u>Pāk</u> <u>Mehmān</u>	[NPi III 7]	8.	und <u>Zanāyqān</u> , Herr von [...]ldp	[NPi III 29]
9.	und <u>Birwān</u> <u>Špandwardān</u>	[NPi III 8]	9.	und <u>Kwl</u> [...], ..., [?]	[NPi III 30]
10.	und der König von <u>Pāradān</u>	[NPi III 9]	10.	und <u>Warahrām</u> , Herr von <u>Mošk</u>	[NPi III 31]
11.	und König <u>Rāzgurd</u>	[NPi III 10]	11.	und <u>Narseh</u> , Herr von <u>Antiocheia</u>	[NPi III 32]
12.	und König <u>Pndplnk</u>	[NPi III 11]	12.	und <u>Anonymus</u> , Herr von <u>Lāšom</u>	[NPi III 33]
13.	und der König von <u>Makurān</u>	[NPi III 12]	13.	und <u>Wld.y</u> , Herr von <u>Čš</u>	[NPi III 34]
14.	und der König von <u>Tūrān</u>	[NPi III 13]	14.	und Herr [von ...]	[NPi III 35]
15.	[und] der König [...]	[NPi III 14]	15.	und <u>Xradjōy</u> , Herr von <u>Lāk/Anzān</u>	[NPi III 36]
16.	und der König von [Gur]gān/[Balāsa]gān	[NPi III 15]	16.	und <u>Mālūx</u> , König von <u>Aštbn'n</u>	[NPi III 37]
17.	und der König von <u>Mskyt'n</u>	[NPi III 16]			
18.	und der König von <u>Iberia</u>	[NPi III 17]			
19.	und der König von <u>Sigān</u>	[NPi III 18]			
20.	und <u>Trdat</u> , König (tyldt <u>MLK'</u>)	[NPi III 19]			
21.	und <u>Amru</u> , König der <u>Lahmiden</u>	[NPi III 20]			
22.	und <u>Amru</u> <u>König</u> der <u>Abgaren</u> (?)	[NPi III 21]			

Tabelle 1: Personenlisten der Pāikūlī-Inschrift §§ 16-93.
Insgesamt 70 Personen, ohne die Überschneidungen in den §§ 8 - 93 verbleiben 51.

¹⁰ Nach H.Humbach/P.O.Skjærvø, NPi 3.1(1983) §§ 16; 32; 33-62; 92-93. – C.G.Cereti/G.Terribili, The Middle Persian and Parthian Inscriptions on the Paikuli Tower. New Blocks and Preliminary Studies. In: Iranica Antiqua 49(2014) 347-412 (Neue Inschriftenfunde hier in grüner Schrift ergänzt). – iidem, Epigraphic Findings at Paikuli (2018-2019). A Preliminary Study. In: Vicino Oriente XXVI(2022) 59; 62; 69 (Neufunde hier in blauer Schrift kenntlich gemacht).

¹¹ Die Ansetzung des Namens wird unterschiedlich gehandhabt: Wārāz steht neben Warāz.

IV. Tabellenverzeichnis

Tabelle 1: Personenlisten der Pāikūlī-Inschrift §§ 16-93. 5